

ROSARIO HERRERA ABIÁN

LA INMEDIACIÓN
COMO GARANTÍA PROCESAL
(EN EL PROCESO CIVIL
Y EN EL PROCESO PENAL)

GRANADA, 2006

SUMARIO

PRÓLOGO	XIII
---------------	------

CONSIDERACIONES PRELIMINARES

Introducción	1
Concepto de intermediación	3
1. Intermediación en sentido amplio y en sentido estricto.	4
2. Intermediación subjetiva y objetiva	6
3. Intermediación, oralidad, concentración y publicidad	8
A. Oralidad	8
B. Concentración	11
C. Publicidad	12

PARTE PRIMERA

INMEDIACION EN EL PROCESO CIVIL

CAPÍTULO PRIMERO

ALCANCE DE LA INMEDIACIÓN EN LA REGULACIÓN ANTERIOR A LA LEC 1/2000

I. Régimen legal	15
II. Jurisprudencia al amparo de la LEC de 1881	19

CAPÍTULO SEGUNDO

RÉGIMEN LEGAL Y TRATAMIENTO PROCESAL DE LA INMEDIACIÓN EN LA LEC 1/2000

I. Régimen legal	25
II. Tratamiento procesal	27

1. Inmediación en sentido amplio	27
2. Inmediación en sentido estricto	32

CAPÍTULO TERCERO

EXCEPCIONES AL PRINCIPIO DE INMEDIACIÓN *STRICTO SENSU*

I. La prueba anticipada	37
II. La acumulación de autos	40
III. El auxilio judicial	41
IV. La recusación	43
V. La competencia territorial	45

CAPÍTULO CUARTO

LA INMEDIACIÓN EN LA PRUEBA CIVIL

I. Interrogatorio de partes	49
II. Interrogatorio de testigos	52
III. Dictamen pericial	54
IV. Reconocimiento judicial	57
V. Prueba documental y tecnológica	61

CAPÍTULO QUINTO

LA QUIEBRA DE LA INMEDIACIÓN

EN LA SEGUNDA INSTANCIA DEL PROCESO CIVIL

I. Naturaleza jurídica de la segunda instancia	63
II. La restricción legal de las posibilidades probatorias en la segunda instancia .	66

CAPÍTULO SEXTO

LA SUSTITUCIÓN JUDICIAL Y SUS IMPLICACIONES

CON EL PRINCIPIO DE INMEDIACIÓN

I. Régimen jurídico de la sustitución judicial	73
II. La sustitución y el principio de intermediación en la doctrina constitucional .	83
III. Sustitución como medida de apoyo	86

PARTE SEGUNDA
INMEDIACIÓN EN EL PROCESO PENAL

CAPÍTULO PRIMERO
LA PRUEBA DE TESTIGOS

I.	Testigos menores y disminuídos psíquicos y físicos	97
II.	Testigo de referencia	101
	A. Una relativización de la intermediación	101
	B. El testimonio de referencia en la jurisprudencia del Tribunal Supremo .	102
	C. El testimonio de referencia en al jurisprudencia constitucional y europea .	106
III.	Inmediación y aplicación del art. 714 de la LECRIM	109
	A. El art. 714: Análisis literal	109
	B. La doctrina ante el alcance del art. 714	111
	C. Aplicación del art. 714 en la jurisprudencia y quiebra de la intermediación .	114
	a) Lectura de las declaraciones sumariales y su contraste con las de-	
	claraciones del plenario operatividad de la intermediación	116
	b) Garantías procesales exigibles a los testimonios incorporados al juicio:	
	intermediación ante el juez instructor y relevancia de la contradicción . .	120
	D. El art. 46.5 LOTJ: Riesgos de una apuesta por la intermediación	126
IV.	El artículo 730 excepción a la intermediación	130
	A. Art. 730 y anticipación de la prueba en la instrucción	130
	B. Ámbito de aplicación del art. 730: supuestos en que quiebra la garantía	
	de la intermediación	134
	C. Imposibilidad de reproducción de la diligencia sumarial, única justifi-	
	cación de la quiebra de la intermediación	136
	D. Supuestos en que se admite la aplicación del 730 y se lesiona la inme-	
	diación	137
	a) Fallecimiento de testigo	137
	b) Enfermedad física o psíquica	138
	c) Parientes	139
	d) Testigos protegidos-anónimos	140
	e) Testigo en paradero desconocido	144
	f) Testigo en el extranjero	146
	E. La reforma del procedimiento abreviado y los juicios rápidos: Un re-	
	corte a la intermediación	150

CAPÍTULO SEGUNDO
EL DICTAMEN PERICIAL ANTE LA GARANTÍA DE LA INMEDIACIÓN

I.	Características de la prueba pericial y relevancia de la intermediación en su	
	valoración	155

II.	Dictámenes periciales de organismos oficiales y aceptación tácita de la exclusión de la intermediación	160
III.	Reproducción de la prueba pericial y aplicación del art. 746.3 LECRIM ..	165
IV.	Aplicación del art. 714 a los dictámenes de peritos	168

CAPÍTULO TERCERO

PROBLEMÁTICA QUE SUSCITA LA INMEDIACIÓN EN LA SEGUNDA INSTANCIA DEL PROCESO PENAL

I.	Recurso de apelación y lesión de la intermediación	171
II.	Jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH)	177
III.	Jurisprudencia de las Audiencias Provinciales	183
IV.	Posición tradicional del Tribunal Constitucional	186
V.	Nueva doctrina del Tribunal Constitucional sobre la intermediación en apelación, a partir de la STC 167/2002, de 28 de septiembre	190

CAPÍTULO CUARTO

EL RECURSO DE CASACIÓN Y LA INMEDIACIÓN

I.	El Recurso de casación y la intermediación	197
----	--	-----

CAPÍTULO QUINTO

LA VIDEOCONFERENCIA AL SERVICIO DE LA INMEDIACIÓN

I.	La videoconferencia y la intermediación	209
II.	Régimen legal	211

EPÍLOGO

REFLEXIONES SOBRE LA INMEDIACIÓN COMO GARANTÍA CONSTITUCIONAL

La intermediación como parte del derecho fundamental a un proceso con todas las garantías	217
Renuncia a la intermediación en el Proceso civil	223
REPERTORIO DE JURISPRUDENCIA CITADA	227
BIBLIOGRAFÍA	233